



# Heimblatt

**Martinsheim - Alten- und Pflegeheim Mals**



## *Inhaltsverzeichnis*

Sommeraktionen .....	2
Heuer gibt es eine Neuheit im Altenheim .....	3
XONG.....	4
Mitteilung .....	5
Musikalische Sonntagseinlage.....	6
Fußball.....	7
Fortbildung im Altersheim.....	8
Tierseite .....	9
Praktikanten.....	10
Geburtstage .....	12
Neue Heimbewohner .....	12
Verstorbene.....	12
Hinweis in eigener Sache .....	13

## Sommeraktionen

Auch dieses Jahr sind die kleinen Ausflüge, die einmal in der Woche von den Freizeitgestalterinnen angeboten werden, sehr gefragt bei den Heimbewohnern.



Wir waren heuer schon im Laatscher Heimatmuseum, in Muntetschinig, sowie am Prader Fischteich, der bereits zur Tradition geworden ist.



Soweit das Wetter zulässt, werden die Termine möglichst genau eingehalten. Unterstützt werden wir von freiwilligen Mitarbeitern.

In den Bildern links sind sichtlich erfreute Heimbewohner im Heimatmuseum in Laatsch abgebildet.

Für die Heimbewohner, welche im Rollstuhl sind, steht uns meist ein Behindertenbus zur Verfügung.



**Weitere Ausflugsziele** wären die Burgeiser Sennerei, die Brugger Alm, der Glieshof in Matsch, das Kloster Marienberg, Gerstlhof usw.

Wir hoffen weiterhin auf ein reges Interesse von Seiten der Heimbewohner sowie der freiwilligen Mitarbeiter.



## Neuheit im Altenheim

Jedes Jahr wird ein großer Sommerausflug veranstaltet, heuer sollen es probeweise 2 Ausflüge werden. Das erste Ziel ist der Wallfahrtsort Hl. Drei Brunnen in Trafoi welcher für 10.07.08 geplant ist.



Das 2. Ziel ist etwas näher angesiedelt und zwar der Calva Wald, geplant am 7. August 2008.



Dieses Ziel haben wir gewählt um eventuell körperlich schwächere Heimbewohner schon nach kurzer Zeit heimbringen zu können.



Auch das traditionelle Sommergrillfest wird wieder veranstaltet und zwar voraussichtlich am 23. August 2008. Bei diesem Fest werden alle Angehörigen eingeladen und es wenn das Wetter mitspielt können wir uns auf einen schönen Tag freuen. Hier ein paar Bilder vom Fest aus dem letzten Jahr.



## XONG 2008



Im Juli findet im Martinsheim eine musikalische Woche statt. Vom 21. bis 25.07.08 finden Musiktherapien für Gruppen statt.



Im Voraus möchten wir uns bei allen Teilnehmern und Organisatoren bedanken.

### Hier das detaillierte Programm:

Montag 21.07: Musik auf Rädern  
9.30 Uhr – 11.00 in der Kapuzinerstube.

Dienstag 22.07: Glasharmonika 9.30  
Uhr-10.30 in der Kapuzinerstube,  
10.30 Uhr – 11.30 im EG, 11.30 –  
12.30 Uhr im OG.

Donnerstag 24.07: Heinz Bürgin ab  
09:30 Uhr in der Kapuzinerstube bis  
ca. 15:00 Uhr.

Freitag 25.07: Xongfest ab 09.30  
Uhr vor dem Speisesaal (wie Früh-  
schoppen) mit dem Duo „Dene-  
cheau“. Die Arbeitsgruppe besteht  
aus Roland, Hubert, Angelika, Geb-  
hard, Andrea → macht die Dekorati-  
on. Hier das Plakat zum Fest



freitag 25.07.2008  
frühschoppen im MARTINSHEIM mals  
09.30 bis 12.30 uhr



es spielen:  
trio DENECHAU  
und die BICHLMUSI

Wir verwöhnen sie mit Köstlichkeiten aus unserem Haus.

**XONG**

Wir sind stolz, die Mitarbeiter der Musik  
Bünde der Bichlmusi, Bichlmusi & Bichlmusi  
Bünde der Bichlmusi, Bichlmusi & Bichlmusi

mit freundlicher Unterstützung von  
MARTINSHEIM MALS

## Mitteilung

Auch heuer wieder findet im Altenheim der traditionelle Martinimarkt statt. Voraussichtlich im November. Der genaue Termin wird aber noch rechtzeitig bekanntgegeben.



Wir freuen uns wenn Selbstgebasteltes für den Verkauf zur Verfügung gestellt wird.



Wir hoffen jetzt schon auf viele bereitgestellte Artikel oder auch Kuchen, damit der Markt wieder zu einem vollen Erfolg werden kann.

Hier im Bild die selbstgemachten Decken, die reisenden Absatz fanden.



Auch heuer werden wir versuchen den Mehrzwecksaal voll zu füllen, wie es bereits vor zwei Jahren war.



***Die Freizeitgestalterinnen Karo und Angelika suchen dringend Wollreste. Danke.***

## Musikalische Sonntagseinlage!



Für eine nette Abwechslung im Altersheim von Mals sorgte am Nachmittag des 9. Juni die Obervinschger Böhmische.

Die 15köpfige Musikkapelle musste ihren Auftritt wegen des schlechten Wetters in den Barbereich verlegen.



Der 90 jährige Heimbewohner und immer gut gelaunte Anton Ziernheld begrüßte die Musikanten.

Zahlreiche Heimbewohner, sowie auch andere Besucher erfreuten sich am Konzert. Nicht nur traditionelle Blasmusik ließ die Obervinschger Böhmische erklingen,

sondern auch alte Lieder, angestimmt von Hans Moriggl, deren Texte auch den Heimbewohnern geläufig waren und so viele leise mitsingen konnten.



Nach dem gelungenen, musikalischen Nachmittag wurde den Musikanten in der Kapuzinerstube eine köstliche Marende aufgetischt. So waren nicht nur die Musikanten glücklich und zufrieden, sondern auch die Heimbewohner erzählten noch tagelang mit einem Lächeln im Gesicht vom unterhaltsamen Sonntagnachmittag.



Ein herzliches Vergelts'Gott der Obervinschger Böhmischen.

## Fußball



Auch heuer beteiligten sich wieder je eine Damen- und eine Herrenmannschaft an dem bereits traditionellen Erich Kalser und Emmerich-Zerzer Kleinfeld – Fußball - Gedächtnisturnier.



Es wurde viel geschwitzt, gekämpft und alle Beteiligten gaben ihr Bestes. Im letzten Jahr konnten die Herrenmannschaft das Turnier ja gewinnen und war dementsprechend hoch motiviert ins Turnier gestartet. Außerdem wurde das Team vom Direktor Roland verstärkt. Die Zeichen standen also gut und wir wollten den Titel verteidigen.

Jedoch war die Göttin Fortuna heuer nicht immer auf unserer Seite. Auch Roland konnten nicht die erwarteten Glanzpunkte setzen, zudem viel Alex verletzungsbedingt aus und so schaute am Ende für die Herrenmannschaft nur der magere 7. Platz heraus. Die Damenmannschaft konnte aber wie immer überzeugen und erreichte den verdienten 5. Endrang.



Nach dem Schlusspfiff und einigen Bierchen später, waren sich aber alle einig, dass wir nächstes Jahr wieder voll angreifen werden um den Wanderpokal wieder nach Hause zu holen und auch wenn heuer nicht viel gewonnen wurde, so verbrachte man doch zwei tolle Tage am Fußballplatz und fachsimpelte nicht nur über das Turnier sondern auch über die Europameisterschaft und das Tippspiel das im Martinsheim abgehalten und von Norbert gewonnen wurde.

**Übrigens das Grillfest für alle Beteiligten am EM-Tippspiel findet am 8. August, voraussichtlich am Tartscher Bichl statt.**

## Fortbildung im Altersheim

Im Mehrzwecksaal fand am 2. und 3. Mai eine Fortbildung für die Mitarbeiter des Altersheimes statt. Gemeldet hatten sich ca. 45 Personen, von denen 20 teilnehmen konnten. Dr. Ernst Viertler brachte uns in diesen 2 Tagen seine Kenntnisse über die Begleitung kranker, alter Menschen näher.



Seine spannenden Vorträge und unzähligen Fallbeispiele ließen die Tage rasch vergehen. Zu vielen Krankheiten und Symptomen konnten wir anregende Gespräche führen, und unsere Erfahrungen austauschen und vertiefen.



Am Samstagabend verabschiedete sich Dr. Viertler (im Bild oben) von uns. Direktor Roland Rainalter, der auch an der Fortbildung teilnahm, hat den Referenten für das Jahr 2009 erneut eingeladen.

Ebenfalls anwesend war unsere neue Physiotherapeutin Katharina Platter, die seit 01.05.2008 ihren Dienst bei uns angetreten hat. Wir werden sie alle unterstützen und wünschen ihr alles Gute bei ihrer Arbeit

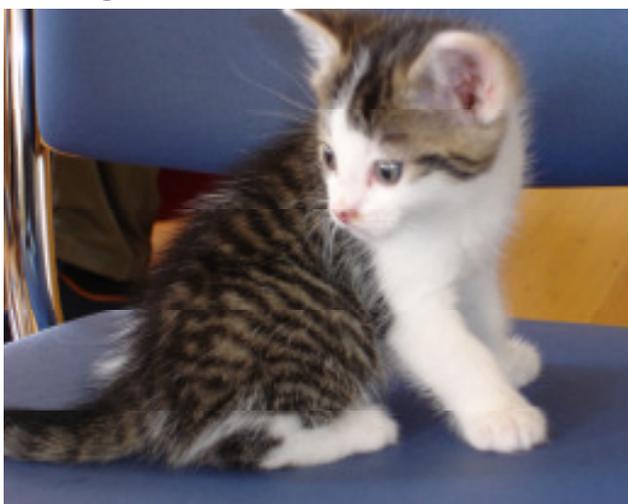


## Tierseite



Seit kurzer Zeit betreuen 2 Heimbewohner unsere Hasen. Jeden Tag nach dem Frühstück sieht man Robert und Erich mit Äpfeln, Karotten und frisch gerupftem Gras zum Hasengehege wandern. Dort wird täglich ausgemistet, frisches Wasser, Heu und Klee gegeben. Die zwei Knechte machen dies mit großer Sorgfalt.

Unser Kätzchen „Lumpi“ ist die Attraktion im Haus. Es wird überall gerne gesehen und ist bei den Heimbewohnern herzlich willkommen. Öfters muss eine große Suchaktion gestartet werden um es im großen Haus wieder zu finden, da es auch gerne Lift fährt.



Seit geraumer Zeit waren in unserem Garten die Handwerker tätig. Sie bauten einen Hühnerstall. Nach dessen Fertigstellung durften Mitte Juni 2 Augsburger Hühner mit dazugehörigem Hahn einziehen. Betreut wird dieses Trio von Veronika und Tona. (im Bild unten die fleißigen Handwerker und der Direktor, der immer wieder nach dem Baufortschritt schaute)



Wir hoffen, dass das zeitige und laute Gockelgeschrei keine Reibereien auslösen wird.

## Praktikanten

Auch im heurigen Sommer arbeiten einige Praktikanten, sowohl in der Pflege als auch in der Verwaltung fleißig mit. Diese sind:

unten Blaas Johanna in der Pflege



unten Gritsch Sara in der Pflege



unten Spiess Raimund in der Pflege



li. Ruffinatscha Andrea (Büro) und  
re. Plangger Raphaela (Pflege)



Wir wünschen ihnen ein lehrreiches Praktikum und viel Erfolg bei der Arbeit.

### **FREIWILLIGER ZIVILDIENTST: Auch im Martinsheim möglich.**

Eine Möglichkeit für Jugendliche im Alter von 18 bis 28 Jahren, ein Jahr ihres Lebens in den Dienst von älteren Menschen zu stellen oder sich für Tätigkeiten im Sozialbereich zu engagieren.

**Die Ausschreibung endet am  
07.07.2008**

Du erhältst **433,80 Euro monatlich** vom Staat und, wenn Du im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises A, B, C oder D bist, **zusätzlich zwischen 125 und 209 Euro monatlich** von der Autonomen Provinz Bozen, sofern Du nach Beendigung Deines Zivildienstjahres ein entsprechendes Gesuch beim Amt für Kabinettsangelegenheiten, Crispistr. 3, 39100 Bozen einreichst.

## Geburtstage

GEB.-TAG	HEIMBEWOHNER	ALT
17.07.1923	Wiesler Karolina	85
17.07.1919	Januth Filomena	89
20.07.1919	Stecher Magdalena	89
30.07.1936	Müller Anna	72
05.08.1921	Theiner Katharina	87
08.08.1915	Wiesler Anna	93
09.08.1939	Kofler Maria	69
19.08.1931	Plangger Gottfried	77
24.08.1928	Patscheider Ida	80
24.08.1936	Blaas Rosina	72
25.08.1920	Gapp Marianna (Bild u.)	88
04.09.1925	Prugger Maria	83
10.09.1914	Castoldi Costanza (Bild u)	94
13.09.1913	Scheer Maria	95



## Neue Heimbewohner

Die neuen Heimbewohner heißen wir herzlich Willkommen. Dies sind:

Wallnöfer Anna .....am 23.01.  
 Egger Marianna .....am 25.04.  
 Tschiggfrei Erich.....am 06.05.  
 Prugger Maria.....am 20.05.  
 Wegmann Rosa Maria .....am 31.05.



Patscheider Josefa .....am 04.06.  
 Pobitzer Veith Maria .....am 06.06.  
 Plangger Gottfried .....am 09.06.  
 Stocker Marianna .....am 23.06.  
 Patscheider Eller Cecilia ....am 20.06.  
 Bonino Luigia.....am 05.06.

## Verstorbene

Im Laufe der letzten Monate sind leider wieder einige Heimbewohner verstorben. Unter anderem Mederle Marianna, Platzgummer Barbara, Strobl Maria (Bild rechts unten) und Fahrner Elisabeth



## Hinweis in eigener Sache:

Mit dem Regionalgesetz Nr. 7 aus dem Jahr 2005 ergibt sich für alle Altersheime der Region eine Änderung. Wir sprechen ab Juli 2008 nicht mehr von Stiftung sondern von einem Öffentlichen Betrieb für Pflege und Betreuungsdienste (ÖBPB). Der Verwaltungsrat wird neu bestellt und die Buchhaltung umgestellt. Nähere Infos werden im nächsten Heimblatt bekanntgegeben. Vorab hier die neue Bezeichnung inklusive Logo, das unverändert bleibt.

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste | Azienda Pubblica di Servizi alla Persona



# MARTINSHEIM

**Alten- und Pflegeheim | Casa di Riposo**  
Bahnhofstraße 10 Via Stazione | 39024 Mals / Malles Venosta

Steuernr. – Cod. fisc. 82006570210 | Partita IVA Nr. 01246360216  
☎ 0473/843200 | Fax 0473/843201 | [www.martinsheim.it](http://www.martinsheim.it) | [info@martinsheim.it](mailto:info@martinsheim.it)

## IMPRESSUM:

**Redaktion:** Punter Norbert, Pritzi Brunhilde, Moriggl Michaela, Frank Karoline  
**Layout:** Alexander Erhard, **erscheint:** vierteljährlich **Auflage:** ca. 250  
St. pro Ausgabe **Titelbild:** gemalt vom Heimbewohner Ziernheld Anton 2007  
**E-mail:** [info@martinsheim.it](mailto:info@martinsheim.it) **Web:** [www.martinsheim.it](http://www.martinsheim.it)